

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 de meeste bedragen in de Belgische reglementering zijn omgezet van Belgische frank naar euro;

Overwegende dat het zeer omvangrijke werk van omzetting naar euro op dat ogenblik niet ineens kon worden uitgevoerd. Zo waren er nog een aantal bepalingen die voor inhoudelijke wijzigingen vatbaar waren;

Overwegende dat de datum van de inwerkingtreding van de bepalingen op 1 januari 2002 is vastgesteld, is het nodig om de voorgestelde aanpassingen zo snel mogelijk door te voeren, om een vlotte overgang naar het definitieve eurotijdperk te verzekeren,

Besluit :

**Artikel 1.** In de bepalingen van het ministerieel besluit van 5 juni 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering in de verpleegdagprijs in geval van opname in een ziekenhuis in het buitenland worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Art. 1		Art. 1 <sup>er</sup>	
tiende lid	7 421	183,96 EUR	alinéa 10
elfde lid	7 629	189,12 EUR	alinéa 11
twaalfde lid	7 836	194,25 EUR	alinéa 12

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, op 21 december 2001.

F. VANDENBROUCKE.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et du 13 juillet 2001 ont converti, dans la réglementation belge, la majorité des montants exprimés en franc belge en euro;

Considérant que le travail considérable de la conversion en euro n'a pu être entièrement accompli à ce moment. C'est ainsi que certaines dispositions sont encore sujettes à conversion en euro;

Considérant que la date d'entrée en vigueur des dispositions est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2002, il est nécessaire d'exécuter au plus tôt les adaptations proposées pour assurer un passage aisé à l'ère euro,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les dispositions de l'arrêté ministériel du 5 juin 1990 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire dans le prix de la journée d'entretien en cas d'hospitalisation à l'étranger les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Bruxelles, le 21 décembre 2001.

F. VANDENBROUCKE.

N. 2002 — 641

[C — 2002/22012]

**21 DECEMBER 2001.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de verpleegdagprijs van een opname in de dienst van het militair hospitaal te Brussel die speciaal is uitgerust voor de behandeling met zuurstoftherapie in hyperbare drukkamer

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 37, § 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de verpleegdagprijs van een opname in de dienst van het militair hospitaal te Brussel die speciaal is uitgerust voor de behandeling met zuurstoftherapie in hyperbare drukkamer;

Gelet op het advies van de Verzekeringscomité van de dienst voor geneeskundige verzorging van 2 april 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 20 november 2001;

Gelet op het akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 de meeste bedragen in de Belgische reglementering zijn omgezet van Belgische frank naar euro;

Overwegende dat het zeer omvangrijke werk van omzetting naar euro op dat ogenblik niet ineens kon worden uitgevoerd. Zo waren er nog een aantal bepalingen die voor inhoudelijke wijzigingen vatbaar waren;

F. 2002 — 641

[C — 2002/22012]

**21 DECEMBRE 2001.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 février 1999 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le prix de la journée d'entretien d'une admission dans le service de l'hôpital militaire à Bruxelles spécialement équipé pour le traitement par oxygénothérapie en caisson hyperbare

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu les règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37, § 7;

Vu l'arrêté ministériel du 4 février 1999 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le prix de la journée d'entretien d'une admission dans le service de l'hôpital militaire à Bruxelles spécialement équipé pour le traitement par oxygénothérapie en caisson hyperbare;

Vu l'avis du Comité de l'assurance du service des soins de santé du 2 avril 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 novembre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et du 13 juillet 2001 ont converti, dans la réglementation belge, la majorité des montants exprimés en franc belge en euro;

Considérant que le travail considérable de la conversion en euro n'a pu être entièrement accompli à ce moment. C'est ainsi que certaines dispositions sont encore sujettes à conversion en euro;

Overwegende dat de datum van de inwerkingtreding van de bepalingen op 1 januari 2002 is vastgesteld, is het nodig om de voorgestelde aanpassingen zo snel mogelijk door te voeren, om een vlotte overgang naar het definitieve eurotijdperk te verzekeren,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de verpleegdagprijs van een opname in de dienst van het militair hospitaal te Brussel die speciaal is uitgerust voor de behandeling met zuurstoftherapie in hyperbare drukkamer, worden de bedragen uitgedrukt in franken, die zijn opgenomen in de tweede kolom van de hiernavolgende tabel, vervangen door de bedragen uitgedrukt in euro, die zijn opgenomen in de derde kolom van dezelfde tabel.

Art. 1		Art. 1 <sup>er</sup>	
eerste lid	27 456	683,89 EUR	alinéa 1 <sup>er</sup>
	6 603	163,68 EUR	

**Art. 2.** In artikel 2, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « index 101,12 » vervangen door de woorden « spilindex 103,14 (basis 1996 = 100) ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, op 21 december 2001.

F. VANDENBROUCKE

Considérant que la date d'entrée en vigueur des dispositions est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2002, il est nécessaire d'exécuter au plus tôt les adaptations proposées pour assurer un passage aisé à l'ère euro,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 4 février 1999 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le prix de la journée d'entretien d'une admission dans le service de l'hôpital militaire à Bruxelles spécialement équipé pour le traitement par oxygénothérapie en caisson hyperbare, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

**Art. 2.** A l'article 2, alinéa 2, du même arrêté les mots « indice 101,12 » sont remplacés par les mots « indice pivot 103,14 (base 1996 = 100) ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Bruxelles, le 21 décembre 2001.

F. VANDENBROUCKE

N. 2002 — 642

[C — 2002/22010]

**21 DECEMBRE 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering in de verpleegdagprijs van een opname in de dienst van een militair hospitaal die speciaal is uitgerust om personen met ernstige brandwonden, die er zijn opgenomen, te verzorgen**

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 37, § 7;

Gelet op het koninklijk besluit tot vaststelling van het bedrag van vermindering van de verzekeringstegemoetkoming in geval van opname in een ziekenhuis of van verblijf in een revalidatiecentrum;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering in de verpleegdagprijs van een opname in de dienst van een militair hospitaal die speciaal is uitgerust om personen met ernstige brandwonden, die er zijn opgenomen, te verzorgen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 december 1995 en 22 oktober 1997;

Gelet op het advies van de Verzekeringscomité van de dienst voor geneeskundige verzorging van 2 april 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 20 november 2001;

Gelet op het akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 de meeste bedragen in de Belgische reglementering zijn omgezet van Belgische frank naar euro;

F. 2002 — 642

[C — 2002/22010]

**21 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 juillet 1990 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité dans le prix de la journée d'entretien d'une admission dans le service de l'hôpital militaire spécialement équipé pour soigner les personnes atteintes de graves brûlures qui y sont hospitalisées**

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu les règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37, § 7;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 1997 fixant le montant de la réduction de l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation;

Vu l'arrêté ministériel du 2 juillet 1990 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité dans le prix de la journée d'entretien d'une admission dans le service de l'hôpital militaire spécialement équipé pour soigner les personnes atteintes de graves brûlures qui y sont hospitalisées, modifié par les arrêtés ministériels des 14 décembre 1995 et 22 octobre 1997;

Vu l'avis du Comité de l'assurance du service des soins de santé du 2 avril 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 novembre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et du 13 juillet 2001 ont converti, dans la réglementation belge, la majorité des montants exprimés en franc belge en euro;